



Цена 10 коп.

КУБОК ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ

СТАДИОН  
«ЛОКОМОТИВ»  
•  
ДОНЕЦК  
1978

«ШАХТЕР»  
—  
«БАРСЕЛОНА»

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ ФУТБОЛЬНЫХ АССОЦИАЦИЙ — УЕФА

ФЕДЕРАЦИЯ ФУТБОЛА СССР

КУБОК ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ  
ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН

1/16 ФИНАЛА

Ответный матч

„ШАХТЕР“ —

(Донецк, СССР)

„БАРСЕЛОНА“

(Барселона, Испания)

27 сентября 1978 г.

ДОНЕЦКИЙ СТАДИОН «ЛОКОМОТИВ»

Начало в 19 час.



Футбольная команда «БАРСЕЛОНА» — обладатель Кубка Испании 1978 г.

## ИСПАНСКИЙ ФУТБОЛ

В конце XIX века крупнейшая на Пиренеях страна впервые познакомилась с футболом. В 1913 г. была создана Испанская федерация футбола, через год она вошла в ФИФА. Сейчас в стране более 4500 клубов и свыше 120 тысяч футболистов, в том числе 3 тысячи профессионалов.

Как и в большинстве стран Западной Европы, сезон длится с сентября по июнь следующего года. Чемпионаты Испании (профессиональная лига) ведут счет с 1929 г. (первой в списке стоит «Барселона»). Самые титулованные клубы «Реал» и «Атлетико» (оба из Мадрида), «Барселона», «Атлетико» (Бильбао). Регулярно разыгрывается Кубок страны.

Испанский футбол характерен для латинской школы. Это высокое индивидуальное мастерство, ловкость, быстрота. До 60-х годов заметно было засилье иностранных «звезд», закупаемых профессиональными клубами. С 1964 по 1974 гг. действовал запрет на закупку иностранцев, что помогло сборной Испании вновь занять достойное место в европейском футболе.

В активе сборной более 200 официальных встреч, половина из них выиграна. Команда Испании — чемпион Европы 1964 г. К выдающимся достижениям клубного испанского футбола относятся победы «Реала» в Кубке чемпионов и Межконтинентальном кубке, а также успехи «Барселоны» в Кубке ярмарок.

## «КЛУБ де ФУТБОЛ БАРСЕЛОНА»

Так по-испански звучит название одного из старейших в мире футбольных клубов. Он основан в 1899 г. в главном городе провинции Каталония на востоке страны.

Став в 1929 г. первым чемпионом страны, «Барселона» затем еще восемь раз завоевывала почетный титул. 18 раз каталанцы выигрывали Кубок Испании. Последний раз это было в нынешнем году. Победа в финальном матче над командой из Лас-Пальмаса 3:1 (два гола забил Рексат, один — Асенси) дала «Барселоне» путевку в Кубок кубков, где жребий свел ее с «Шахтером».

Чемпионат же страны «Барселона» завершила второй, отстав на шесть очков от «Реала» и опередив на очко «Атлетико» (Бильбао). В цифрах это выглядело так: 16 побед, 9 ничьих, 9 поражений, мячи 49—29.

«Барселона» — рекордсмен среди европейских клубов по участию в континентальных кубках — 138 игр (71 победа при 32 ничьих и 35 поражениях, мячи 293—168). В Кубке чемпионов «Барселона» однажды (1961) играла в финале, но уступила португальской «Бенфики» — 2:3. И в финале Кубка кубков (1969) барселонцы проиграли братиславскому «Словану» 2:3, зато в Кубке ярмарок (так называлась вначале Кубок УЕФА) «Барселона» была великолепна. Трижды она побеждала (1958, 1960, 1966), а потом получила его навечно, победив в специальном матче (1971) английский «Лидс».

В «Барселоне» было немало игроков экстра-класса. Здесь когда-то играл легендарный вратарь Замора, выступали Кубала (впоследствии тренер сборной), Суарес, Сегарра, Рамальета. В разные годы с командой работали такие тренеры, как Эл. Эррера, Артигас, англичанин Букнинг. Перед началом нынешнего сезона известного голландского тренера Р. Михелса (он привил барселонцам тотальный футбол) сменил француз Люсъен Мицлер, много лет до этого игравший в «Реале» и «Барселоне».

Под началом у Мицлера сейчас немало первоклассных мастеров. Линию обороны возглавляют игроки сборной Мигель и Олмо. Вместе с ними в Аргентинском чемпионате участвовали полузащитники Асенси и Рексал. Главной же фигурай после ухода Круйффа стал полузащитник из сборной Голландии Нескенс. Нападение каталанцев в новом сезоне возглавил австриец Ганс Кранкль, признанный год назад лучшим футболистом Европы.

Приезд в Донецк знаменитой команды «красно-голубых» (традиционная форма барселонцев) — большое событие в жизни города. Спортивная общественность шахтерской столицы сердечно приветствует футболистов «Барселоны» и желает участникам сегодняшнего матча показать красивый, увлекательный футбол.

## КУБОК ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ

Кубок кубков, как его сокращенно называют, был учрежден для победителей розыгрыша национальных кубков в Европе. Инициаторами турнира были футбольные федерации семи стран — Австрии, Венгрии, Италии, Чехословакии, ГДР, Швейцарии, Югославии. Решение о розыгрыше Кубка кубков и условия его проведения были сформулированы на совещании в Вене 26 марта 1960 г. А уже 14 августа начался I турнир с участием команд 10 стран (кроме учредителей — ФРГ, Англия и Шотландия). В том же году турнир был признан УЕФА, который с тех пор его и проводит.

Регламент соревнований пред-

ставляет почти точную копию Кубка чемпионов (олимпийская система, два тура встреч каждой пары — на своем и чужом поле, жеребьевка после каждого тура и т. д.).

Особенность турнира в том, что в нем могут участвовать вместо обладателей кубков финалисты розыгрыша. Это в тех случаях, когда Кубок выигрывает чемпион страны.

Финалист имеет право участвовать в Кубке обладателей кубков и тогда, когда национальный кубок выигран обладателем Кубка кубков. Обладатель Кубка кубков может вновь участвовать в его розыгрыше, даже если он не выиг-

рал снова национальный кубок. В таких случаях страна может быть представлена в турнире двумя командами.

В первые годы финал разыгрывался в двух матчах. Однако в дальнейшем победитель стал определяться в одной встрече, которая проводится на назначенному ранее УЕФА поле.

Победители пар определяются по сумме очков, набранных в двух встречах, а в случае равенства очков — по числу забитых мячей.



ГАНС КРАНКЛЬ — лучший снайпер Европы

Если этот показатель одинаков, в следующий круг выходит команда, забившая больше голов на чужом поле. Если все эти показатели равны, после окончания второй встречи назначаются дополнительные 30 минут, а если и они закончатся вничью, спор решат серии 11-метровых.

Розыгрыш Кубка кубков начинается в сентябре, а завершается как правило, в мае будущего года. Матчи традиционно проводятся по



ВИТАЛИЙ СТАРУХИН — главный бомбардир «Шахтера»

средам, в строго фиксированные УЕФА даты.

За годы розыгрыша Кубка кубков в числе его победителей были почти все ведущие клубы Европы. Именно в этом турнире наиболее успешно выступали советские клубы. Они дебютировали в Кубке кубков в сезоне 1965—66 гг. Киевское «Динамо», после побед над «Фолрейном» (Сев. Ирландия) и «Русенборгом» (Норвегия) вышло в 1/4 финала, где уступило шотландскому «Селтику». В последующие годы нашу страну представляли московские «Спартак» и «Торпедо», «Карпаты», тбилисское «Динамо». Успешно сыграло в одном из розыгрышей московское «Динамо», проигравшее лишь в финале шотландцам. А наибольший успех выпал на долю киевлян. Первыми из советских клубов они стали обладателями европейского кубка, выиграв в сезоне 1974—75 гг. Кубок кубков. Фи-

нальный поединок «Динамо» с венгерским «Ференцварошем» принес успех киевлянам 3:0.

Приводим перечень всех победителей Кубка обладателей кубков:

1961 г. — «Фиорентина» (Италия), 1962 г. — «Атлетико» (Мадрид), 1963 г. — «Тоттенхэм хотспур» (Англия), 1964 г. — «Спортив» (Португалия), 1965 г. — «Бест Хэм юнайтед» (Англия), 1966 г. — «Боруссия» (ФРГ), 1967 г. — «Бавария» (ФРГ), 1968 г. — «Милан» (Италия), 1969 г. — «Слован» (ЧССР), 1970 г. — «Манчестер-Сити» (Англия), 1971 г. — «Челси» (Англия), 1972 г. — «Глазго рейнджерс» (Шотландия), 1973 г. — «Милан» (Италия), 1974 г. — «Магдебург» (ГДР), 1975 г. — «Динамо» (Киев, СССР), 1976 г. — «Айдерхехт» (Бельгия), 1977 г. — «Гамбург» (ФРГ), 1978 г. — «Андерлехт» (Бельгия).

# „ШАХТЕР“ НА ЕВРОПЕЙСКОЙ АРЕНЕ

Нынешней осенью горняки дебютируют в Кубке обладателей кубков. Однако у команды есть определенный опыт участия в европейских клубных турнирах.

Став в 1975 г. серебряным призером первенства СССР, «Шахтер» через год получил право представлять нашу страну в официальном соревновании. Это был Кубок УЕФА, третий по значению, но стоящий не последний по сложности турнир.

Соперники у горняков были весьма имменитые. Первый — «Динамо» (Берлин) — имел в составе олимпийских чемпионов, но наш дебютант оказался молодцом: 3:0 — дома (это было 15 сентября 1976 г., голы забили Роговский, Соколовский и Старухин) и 1:1 в гостях (Роговский).

Затем «Гонвед» из Будапешта, и вновь 3:0 в Донецке (Васин, Старухин и Шевлюк) и 3:2 в столице Венгрии (Шевлюк и Рееник — 2).

Наконец, знаменитый «Ювентус». В Турине горняков ждало

разочарование — 0:3. У гостей тогда отсутствовал основной защитник Горбунов, а у хозяев играли девять игроков сборной Италии (Бетега, Бонинсенья, Каузин и др.).

Ответный матч проходил 8 декабря в Донецке на отличном поле стадиона «Шахтер». Весь матч атаковали горняки, они добились почетной победы 1:0 (Старухин), но в следующий этап вышли итальянцы, ставшие затем и победителями турнира.

И все же дебют «Шахтера» был нецов: в шести матчах четыре победы, ничья и поражение, матчи 11:6. Вот кто принимал участие в тех матчах: Дегтерев — 6 встреч, Чанов — 1, Яремченко — 6, Рудаков — 5, Кондратов — 6, Горбунов — 4, Пьяных — 6, Шевлюк — 6, Васин — 4, Соколовский — 6, Дудинский — 6, Старухин — 5, Резиник — 4, Роговский — 6, Сафонов — 6, Латыш — 1.



Донецкий «Шахтер» — финалист розыгрыша Кубка СССР 1978 г.

## 19-й РОЗЫГРЫШ

11 июля в Цюрихе была проведена жеребьевка европейских клубных турниров сезона 1978—79 гг. Приводим состав соперничающих пар и результаты первых встреч:

«Барселона» (Испания) — «Шахтер» (Донецк) — 3:0.

«Спортинг» (Лиссабон, Португалия) — «Банник» (Острава, ЧССР) — 0:1.

«Валюр» (Исландия) — «Магдебург» (ГДР) — 1:1.

«Марек» (Станек-Димитров, Болгария) — «Абердин» (Шотландия) — 3:2.

«Ференцварош» (Венгрия) — «Кальмар» (Швеция) — 2:0.

«Беверен-Ваас» (Бельгия) — «Баллининг» (Сев. Ирландия) — 3:0.

«ПАОК» (Салоники, Греция) — «Сервett» (Швейцария) — 2:0.

«Университетия» (Румыния) — «Фортуна» (Дюссельдорф, ФРГ) — 3:4.

«Заглембе» (Польша) — «Славовски-Ваккер» (Австрия) — 2:3.

«АЗ-67» (Голландия) — «Испнич» (Англия) — 0:0.

«Шемрок Роверс» (Ирландия) — «Апоель» (Кипр) — 2:0.

«Риека» (Югославия) — «Рексхэм» (Уэльс) — 3:0.

«Флориана» (Мальта) — «Интернационале» (Милан, Италия) — 1:3.

«Боде Глийт» (Норвегия) — «Эш» (Люксембург) — 4:1, 0:1.

«Фрем» (Дания) — «Нансис» (Франция) — 2:0.

Ответные матчи 27 сентября. «Андерлехт» (Бельгия) в первом туре свободен от игр.

Финал состоится в Лиссабоне (Португалия) 16 мая 1979 г.

## 13 сентября на „НУО КАМП“

45 тысяч зрителей стали две недели назад свидетелями отличной игры своих любимцев. На стадионе «Нуо Камп» в первом матче 1/16 финала «Барселона» выиграла у «Шахтера» 3:0.

Игра сложилась неудачно для гостей. Еще не успев освоиться с обстановкой, они на 1-й минуте пропустили гол. Его забил Кранкль с подачи Рекесча. Хозяева захватили инициативу, но в середине тайма усилиями Старухина игра выровнялась. Дважды после его передач имели хорошие моменты Резиник и Латыш, но не использовали их.

Однако на 24-й минуте точный пас Кранкля позволил Санчесу за-

бить второй гол, а на первой минуте второго тайма вновь отличился Кранкль — 3:0. У горняков запомнилась комбинация Сафонов — Старухин — Латыш — мяч пролетел выше ворот.

Составы команд: «Барселона» — Артоля, Рамос, Мигель (Костас), Олмо, Де ля Крус, Неескенс, Рекесч, Санчес, Кранкль, Асенсио (Мартинес), Эстебан.

«Шахтер» — Дегтерев, Яремченко, Горбунов, Кондратов, Пьяных, Дудинский (Федоренко), Рудаков (Соколовский), Сафонов, Латыш, Резиник, Старухин.

Судьи: Рейнольде, Дифорд, Клерк (все — Великобритания).

## СОСТАВЫ КОМАНД

«ШАХТЕР» (Донецк)

Вратари

- № Юрий Дегтерев (29)  
№ Вячеслав Чанов (27)

Защитники

- № Валерий Яремченко (31)
  - № Валерий Горбунов (25)
  - № Виктор Кондратов (26)
  - № Владимир Пьяных (27)
  - № Валерий Рудаков (23)
  - № Алексей Варнавский (21)

Полузашитники

- № Юрий Дудинский (27)  
№ Михаил Соколовский (28)  
№ Владимир Сафонов (28)  
№ Николай Латыш (23)

## Нападающие

- № Виталий Старухин (29)  
№ Юрий Резник (24)  
№ Николай Федоренко (23)  
№ Евгений Шафоростов (21)

Тренер В. САЛЬКОВ

**«БАРСЕЛОНА»** (Испания)

## Вратари

- № Педро Мора (29)  
№ 1 Педро Артола (30)

## Защитники

- № 1 Хосе Антонио Рамос (25)  
№ 3 Бернардо Мигуэль (26)  
№ 4 Антонио Олмо (24)  
№ 2 Де ля Крус (30)  
№ Альберто Тарантини (24)  
№ Альфредо Амарилло (26)

Полузащитники

- № 6 Йохан Нескенс (26)  
 № 10Хуан Мануэль Асенси (28)  
 № Виго Бенитец  
 Эстебан (23)  
 № Хосе Санчес (22)

## Нападающие

- № 9 Ганс Кранкль (25)  
 № 10 Карлос Рексач (31)  
 № 7 Хуан Карлос Эредиа (25)  
 № 8 Рафаэль Зувиря (27)  
 (в скобках указан возраст игроков)

Тренер Л. МЮЛЛЕР

**Пресс-центр стадиона «Локомотив»**

Составитель М. Левицкий. Фото М. Ясинского